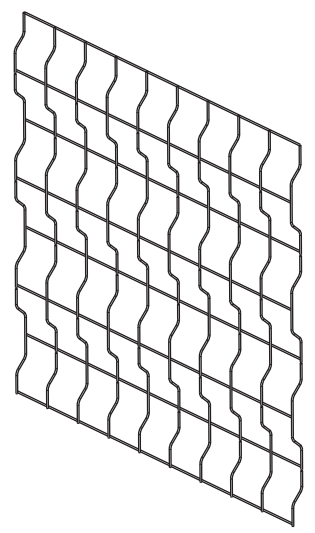
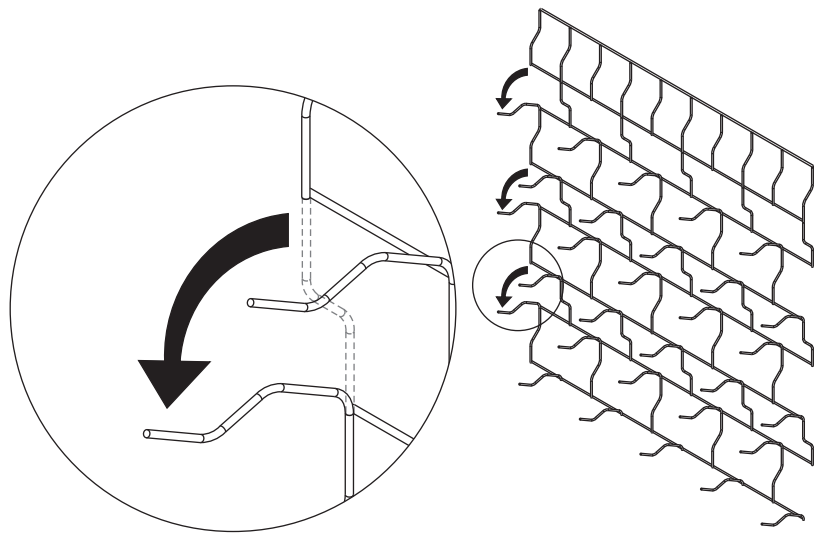


B640000/03-2013

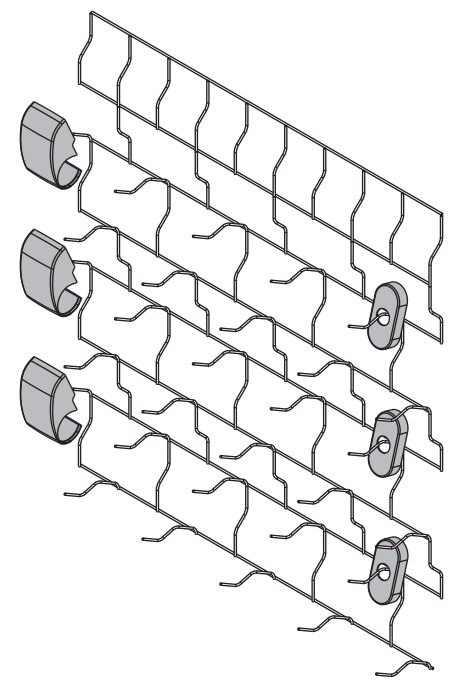
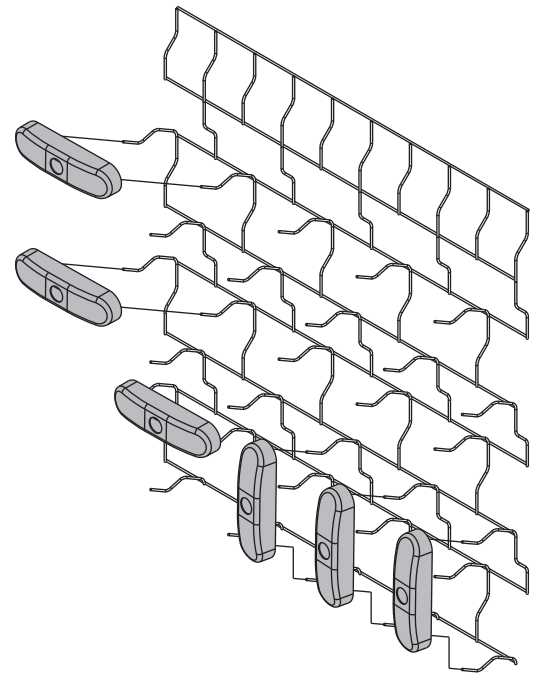
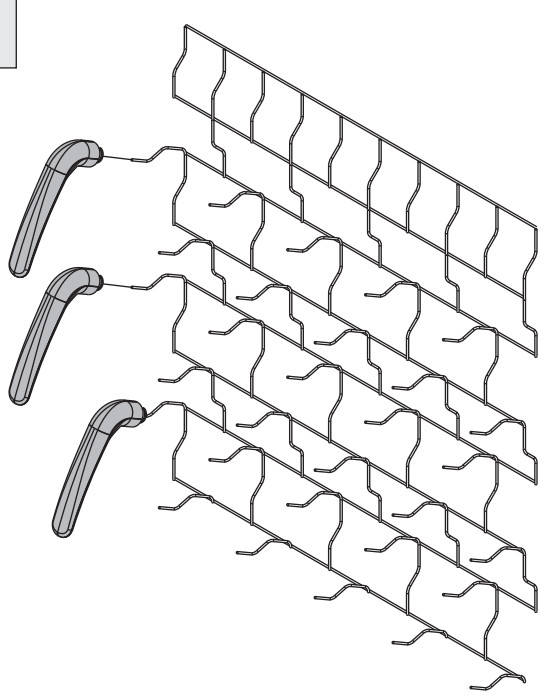
1



2



3



GIESSE BASE PRIMER

Il Cover ha subito il trattamento Giesse Base Primer.

Giesse Base Primer è un trattamento superficiale che protegge i componenti, fornendo un'elevata resistenza alla corrosione, lasciando i particolari inalterati nel tempo e prepara un fondo idoneo per la verniciatura successiva.

Il trattamento Base Primer è classificato al grado più alto di resistenza in nebbia salina secondo la norma UNI EN1670.

Per ottenere il risultato ottimale al momento della verniciatura definitiva raccomandiamo di:

- Aumentare la portata della polvere.
- Diminuire la tensione del generatore dell'impianto (lasciando invariati gli altri parametri). L'eventuale eccesso di carica elettrostatica nella riverniciatura può provocare un fenomeno chiamato "retrocarica" che si manifesta con "fioriture" simili a schivature nei punti di maggiore assorbimento elettrostatico.
- Attenzione: il particolare deve avere un buon contatto elettrico con il supporto che lo sostiene durante la verniciatura.
- **Evitare qualsiasi trattamento di preparazione alla verniciatura.**

Per saperne di più richiedi a Giesse ulteriori informazioni su come verniciare i componenti trattati con Giesse Base Primer.

GIESSE BASE PRIMER

Cover has undergone Giesse Base Primer treating.

Giesse Base Primer is an external treating for components' protection: it brings them a high resistance to corrosion and prepares the suitable base for next painting. Components can therefore stay into the warehouse for a long time, without any risk of alteration.

The Base Primer treatment corresponds to the upper degree of resistance in salty mist according to the UNI EN 1670.

To obtain the best result during the final painting, pls pay attention to the following:

- Increase the quantity of powder.
- Decrease the voltage of the plant's generator (other parameters must not be changed). During painting, the possible excess of electrostatic charge can provoke a phenomenon called "back-charge": it is mainly a defect similar to a lack of painting in the points where electrostatic absorption is highest.
- Pay attention: during painting, the component must have a good electrical contact with its support.
- **Avoid any pre-painting treatment.**

For further information on how to paint the components that have been treated with Giesse Base Primer, pls call Giesse, thanks.

GIESSE BASE PRIMER

Le Cover a subi le traitement Giesse Base Primer.

Giesse Base Primer est un traitement extérieur qui protège les composants, en favorisant une résistance élevée à la corrosion. Ce traitement permet d'avoir la base appropriée pour la peinture suivante et aussi de pouvoir laisser les composants inaltérés pour longtemps.

Le traitement Base Primer est classé au niveau le plus élevé de résistance au brouillard salin selon la norme UNI EN 1670.

Afin d'obtenir le meilleur résultat au cours de la peinture définitive, GSG recommande le suivant:

- Augmenter la quantité de la poudre
- Baisser la tension du générateur de l'installation. (Les autres paramètres ne doivent pas être changés). Un excès de charge électrostatique au cours du passage de la nouvelle couche de peinture peut causer un phénomène appelé "derrière charge", qui se manifeste par des défauts semblables à un manque de peinture, sur les points où l'absorption électrostatique est plus élevée.
- Attention: le composant doit avoir un bon contact électrique avec son support, au cours de la peinture.
- **Éviter tout traitement d'une préparation pour la peinture.**

Pour toute autre information sur le procédé de peinture des composants traités par Giesse Base Primer, prière contacter Giesse, merci.

GIESSE BASE PRIMER

Cover ha sido sometido al tratamiento Giesse Base Primer.

Giesse Base Primer es un tratamiento superficial que protege a los componentes, proveyéndoles de una elevada resistencia a la corrosión, dejando todas las partes inalteradas a lo largo del tiempo y prepara un fondo idóneo para el barnizado posterior.

El tratamiento Base Primer está en disposición de aportar la mayor resistencia en niebla salina según la norma UNI EN1670.

Para obtener un resultado óptimo en el momento del barnizado definitivo recomendamos:

- Aumentar la cantidad de polvo de pintura.
- Disminuir la tensión del generador de la instalación (dejando invariables el resto de parámetros). Un eventual exceso de carga electrostática en el nuevo barnizado puede provocar un fenómeno llamado "retrocarga" que se manifiesta con marcas en los puntos de mayor absorción electrostática.
- Prestar atención en que la pieza tenga un buen contacto eléctrico con el soporte que lo sostiene durante el barnizado.
- **No esta aconsejado aportar algun tratamiento preventivo antes de barnizar.**

Para obtener más datos solicite a Giesse información sobre como barnizar los componentes tratados con Giesse Base Primer.

GIESSE BASE PRIMER

Das Cover wurde den Giesse Base Primer Oberflächenbehandlung unterzogen.

Giesse Base Primer ist ein Oberflächenbehandlung, die alle die Teile schützt, eine erhöhte Korrosionswiderstandsfähigkeit liefert, wobei sich die Teile während der Lagerung nicht verändern und gleichzeitig einen geeigneten Untergrund für eine nachfolgende Beschichtung sicherstellt.

Die Base Primer Behandlung entspricht den oberen Standards von Widerstandskraft nach dem Standard UNI EN 1670.

Um zum Beschichtungszeitpunkt ein optimales Ergebnis zu erzielen, wird folgendes empfohlen:

- Die Pulverzufuhr erhöhen.
- Die Spannung des Anlagengenerators vermindern (gleichzeitig alle anderen Einstellungen gleich belassen). Ein eventuell erhöhte elektrostatische Ladung während des Beschichtungsvorgangs kann eine sogenannte „Rückladung“ verursachen, welches sich durch „Aufblühungen“ in Bereich erhöhten elektrostatische Aufnahme bemerkbar macht.
- Darauf achten, dass das zu beschichtende Teil einen guten elektrischen Kontakt mit der Aufhängevorrichtung hat.
- **Verhindert jede Nachlackierung.**

Um mehr zur Beschichtung von mit Giesse Base Primer behandelten Teilen zu erfahren, können zusätzliche Informationen bei Giesse angefragt werden.